

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

58

Volume 6, N°8

Semaine du 4 Août 1996

\*\*\*\*\*

**Comité de Rédaction** : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí,  
Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

**Comité de Traduction** : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 8 Août 1996

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Développement

L'esprit supérieur développe l'esprit rationnel de l'harmonie.  
Si nous pratiquons, par nous-mêmes, nous traversons la Sphère de l'Energie ;  
Nous analysons clairement la vie terrestre et la vie spirituelle et l'amour nous relie.  
En développant l'esprit perspicace, nous vivons dans la sincérité.

Montréal, le 28 Juillet 1996,  
**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÂM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÂM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÂM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÂM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :

**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

## **Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"**

### **Semaine du 7 juin au 13 juin 1996**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

#### ***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 16 Juillet 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 7-06-1996**      **Question :** Comment doit être notre pratique pour qu'elle soit tenue pour véritable ?
- 8-06-1996**      **Question :** Quelle est la catégorie des gens qui n'ont réellement pas de conscience ?
- 9-06-1996**      **Question :** D'où viennent l'amour et le devoir conjugal ?
- 10-06-1996**     **Question :** D'où vient le progrès de la Conscience-spirituelle ?
- 11-06-1996**     **Question :** Que faut-il faire si l'on veut voir la Lumière de l'autre monde ?
- 12-06-1996**     **Question :** Comment doit être le bateau qui veut retourner à la Rive de la Connaissance ?
- 13-06-1996**     **Question :** D'où vient la santé ?

\*\*\*\* \* \*\*\*\*

**7-06-1996**

**Question :** Comment doit être notre pratique pour qu'elle soit tenue pour véritable ?

**Réponse :** Il faut que notre pratique soit continuelle et inchangeable pour qu'elle soit tenue pour véritable. Il s'agit d'un cheminement qui est transcendant au lieu d'être tortueux, on ne perd pas de temps, on ne fait qu'avancer et on ne reculer pas.

Stance

En ressentant cognitivement le monde terrestre, nous connaissons la saveur de la Voie spirituelle ;  
En pratiquant avec sincérité, par nous-mêmes, nous nous réjouissons dans la paix.  
En créant des relations karmiques dans l'aide extrême nous ne sommes pas en retard ;  
En analysant clairement la Sphère du Dharma nous ne reculons pas.

**8-06-1996**

**Question :** Quelle est la catégorie des gens qui n'ont réellement pas de conscience ?

**Réponse :** Il s'agit de la catégorie des gens qui s'orientent vers l'extérieur, ne se comprennent pas eux-mêmes, détruisent leur conscience et leur corps, oublient l'origine du Ciel et de la Terre qui ont formé leur propre organisme subtil. C'est un péché capital ; à leur mort, ils deviendront des fantômes, ils ne pourront nullement racheter leur péché d'avoir perdu leur lucidité en courant après l'argent, en se luttant entre eux et en s'entre-tuant. Quand ils sont chanceux, ils croient qu'ils ont réussi ; lorsqu'ils sont malchanceux, il n'y a personne pour les aider ; au moment de leur vieillesse et de leur mort, même s'ils veulent se repentir, il est trop tard.

Stance

Les situations terrestres sont difficiles et malheureuses, sont constamment dans l'agitation.  
Quand nous vivons dans des situations périlleuses tout en leurrant notre cœur,  
Les complications font souffrir notre cœur et nous n'avons pas d'issue ;  
Notre âme n'est ni pure ni légère, elle agit seulement avec des détours.

**9-06-1996**

**Question :** D'où viennent l'amour et le devoir conjugal ?

**Réponse :** L'amour et le devoir conjugal viennent de la prédestination du Ciel et de la Terre, de l'union de l'énergie-sacrée avec la relation karmique ; c'est pourquoi lorsque l'être humain se marie, son cœur s'établit dans la quiétude, les membres de sa famille se préoccupent ensemble de la nouvelle vie dans l'entente chaleureuse, font face à toutes les circonstances, depuis les circonstances contrariantes jusqu'aux circonstances favorables.

Stance

Ensemble, on œuvre toutes les semaines pour apprendre ;  
En acceptant les difficultés et les peines, on agit avec son principe-conscient pour travailler.  
En contractant des dettes, on partage les mêmes situations ;  
Ensemble dans la joie et dans le malheur, on n'ose pas se lamenter.

**10-06-1996**

**Question :** D'où vient le progrès de la Conscience-spirituelle ?

**Réponse :** Le progrès de la Conscience-spirituelle vient de la pratique de la méthode spirituelle, de la confiance en notre propre capacité pour nous développer, selon la Loi du Karma.

Stance

En pratiquant pour nous développer, nous évoluons chaque heure ;  
Nous délivrons notre pensée, nous n'avons plus de convoitises.  
Notre organisme n'entretient plus l'énergie-refoulée ;  
En étant sincères, purs et légers, nous ne rêvassons plus.

**11-06-1996**

**Question :** Que faut-il faire si l'on veut voir la Lumière de l'autre monde ?

**Réponse :** Si l'on veut voir la Lumière de l'autre monde, il faut pratiquer la méthode spirituelle qui élimine l'Impur et qui garde le Pur, qui abolit par elle-même tous les chagrins et tous les errements, pour que l'on puisse avoir l'occasion de s'orienter vers la sérénité, afin que la Lumière émane du for intérieur et de s'harmonise avec la Pure-Lumière de la Sphère d'En Haut en vue d'évoluer jusqu'à l'infini ; on verra que tout le corps est lumineux.

Stance

En développant l'esprit perspicace, nous opérons notre propre ouverture.  
En étant purs et légers, dans la non-agitation nous nous sentons en paix ;  
Notre esprit-cognitif est rempli d'opportunités karmiques pour l'aide extrême.  
En retournant à l'Origine, par nous-mêmes, nous examinons à fond.

**12-06-1996**

**Question :** Comment doit être le bateau qui veut retourner à la Rive de la Connaissance ?

**Réponse :** Le bateau qui veut retourner à la Rive de la Connaissance, doit traverser les fleuves et les océans, sans tenir compte des difficultés et des peines, pour pouvoir obtenir des résultats dans l'avenir. Il en est de même pour l'être qui se perfectionne spirituellement ; il doit pratiquer le Dharma continuellement dans n'importe quel endroit ; plus il est courageux et fort dans la sérénité, plus il parvient vite au but.

Stance

En pratiquant le Dharma véritable, nous avons constamment des mérites spirituels ;  
Nous connaissons le principe du Ciel, nous connaissons la sagesse correcte.  
Notre Âme et notre Corps-Astral analysent clairement le chemin d'évolution ;  
Nous ne sommes plus hésitants, nous éprouvons vraiment de la quiétude.

**13-06-1996**

**Question :** D'où vient la santé ?

**Réponse :** La santé du cœur et du corps vient de la quête du pratiquant qui cherche à comprendre par lui-même le principe-originel que le Ciel et la Terre ont fondé. Elle vient d'un corps profane subtil et d'une âme brillante qui œuvre de l'Impur au Pur, pour connaître le trésor du Principe de Vérité, déjà condensé dans un Microcosme - c'est-à-dire le corps physique du règne humain, ajouté à la lucidité de l'âme - se développant dans de multiples directions, à la fois de la vie terrestre et de la Voie spirituelle, dans la sérénité pour se réaliser.

Stance

En pratiquant depuis l'Impur que nous éliminons pour le séparer du Pur,  
Nous obtenons spontanément des résultats issus de la pratique de notre pensée.  
Notre conscience de spiritualité se manifeste en un instant ;  
L'homme est le Principe de Vérité sans limites.

---

## Communiqué de VôViLED

---

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995  
C.d.T. : T.Q.T.

**Destinataires** : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

**OBJET** : Divulgence de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :  
**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.**
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

**Le Département Coordination de VôViLED.**

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !